



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

Declaraciones del Ministro Principal – Conferencia de Prensa del 8 de enero de 2021

Gibraltar, 8 de enero de 2021

Buenas tardes y bienvenidos, una vez más, a la sede del Gobierno en el No6 Convent Place para una nueva sesión informativa sobre el Covid-19.

Hoy expondré ante ustedes la última información disponible sobre infecciones de Covid-19, el programa de vacunación, cuestiones relacionadas con nuestro programa educativo y, finalmente, nuestras nuevas medidas de apoyo a las empresas BEAT 5.0.

Covid

Queridos amigos, en este momento hemos pasado 5 días completos de confinamiento social total.

Continuamos en una postura de INCIDENTE MAYOR.

Hemos realizado 1.100 tests tan solo en el día de ayer.

El número total de nuevas infecciones hoy es de 93.

Estamos comenzando a ver una reducción lenta de la curva de infecciones, pero no es suficiente.

El R estimado por Salud Pública de Gibraltar (Public Health Gibraltar) es de 1,14.

Esto representa un descenso frente al 1,5 anterior, pero sigue siendo superior a 1.

Hoy, el número total de personas activamente infectadas de Covid-19 en nuestra Comunidad es de 1.209.

Resulta realmente impresionante considerar que más del 33% de todos los casos totales de Covid detectados desde la primavera en Gibraltar se encuentren activos en estos momentos.

Esto significa que algo más de un tercio del número total de casos detectados en el último año se han infectado durante las últimas dos semanas.

Por sí solo, este dato es altamente preocupante.

También reivindica la decisión de imponer este confinamiento social y las anteriores medidas que tuvimos que adoptar.



COMUNICADO

Además, lamentablemente y con gran pesadumbre, hoy debo confirmar la muerte relacionada con Covid-19 de un decimosegundo residente de Gibraltar.

El fallecido era un hombre de entre 70 y 75 años de edad que había padecido una enfermedad en el pasado, pero había conseguido superarla.

El paciente no tenía otras enfermedades subyacentes en el momento del fallecimiento, aparte de Covid-19.

El paciente fue ingresado en la UCI el 30 de diciembre de 2020 tras obtenerse un test positivo.

El paciente falleció a última hora de ayer como resultado de neumonitis causada por Covid-19.

El fallecimiento será incluido en las estadísticas de hoy como muerte por Covid-19.

Como saben, el número de personas infectadas en nuestras instalaciones de Servicios Residenciales para la Tercera Edad (Elderly Residential Services, ERS) actualmente es de 86.

La constante cifra elevada de infecciones en nuestra Comunidad en general y el aumento de infecciones en ERS en particular resultan extraordinariamente preocupantes.

Continúa aumentando la presión sobre nuestra capacidad para proporcionar servicios públicos de primera línea.

Además, nuestros servicios hospitalarios continúan sufriendo una presión creciente.

El número de pacientes en el ala de Covid-19 en el Hospital St Bernard es actualmente de 23.

El número de pacientes con Covid en la UCI es de 8 y 5 de ellos requieren ventilación asistida.

Por todos estos motivos, se ha tomado la decisión de continuar con las actuales restricciones de confinamiento social.

Esta ha sido la decisión del Gabinete de Ministros tras consultar con el Comando Platino.

No tenemos otra opción.

Esta decisión ha sido tomada con plena conciencia de que estamos infringiendo derechos constitucionales sagrados.

Y puedo confirmar de nuevo que no continuaremos en esta postura durante un solo momento más de lo absolutamente necesario.

Sin embargo, en este momento, la única decisión segura es la de continuar aplicando a nuestro pesar estas medidas restrictivas durante un periodo adicional de siete días sin ningún cambio.



INFOGIBRALTAR

SERVICIO DE INFORMACIÓN DE GIBRALTAR

COMUNICADO

Compareceré de nuevo ante ustedes la próxima semana para dar nueva información sobre el progreso del número de personas infectadas con Covid-19 en Gibraltar.

Las buenas noticias son que mañana, si el tiempo lo permite, la Royal Air Force [británica] traerá nuestro primer lote de vacunas.

Su llegada está prevista para mañana por la tarde.

Se trata de las vacunas de PFIZER.

Como ya saben, estas vacunas requieren una gestión especialmente delicada.

El requisito de transporte en hielo seco hace imposible su transporte mediante aviones comerciales o privados que puedan aterrizar en Gibraltar.

Deseo expresar la gratitud del Gobierno y pueblo de Gibraltar hacia el Gobierno británico por el suministro de estas vacunas, las cuales no se encuentran disponibles comercialmente.

También deseo agradecer al Ministerio de Defensa su asistencia en el transporte de estas vacunas a Gibraltar.

Además de proporcionar una garantía por valor de 500 millones de libras, apoyo durante las negociaciones con la UE y la provisión de vacunas contra el Covid-19, la fuerza de nuestros lazos con el Reino Unido se ha visto realizada en estos últimos diez meses.

El equipo de la Foreign, Commonwealth and Development Office (FCDO) en Londres y en Gibraltar ha proporcionado un apoyo increíble para obtener acceso a la vacuna.

Con demasiada frecuencia, pensamos en la FCDO como una entidad anónima que no se encuentra de parte de Gibraltar.

Sin embargo, resulta importante constatar la realidad y es que su trabajo durante estos últimos meses relacionado con la asistencia relativa al Covid y al Brexit prestada a Gibraltar y los gibraltareños demuestra lo contrario.

El programa de vacunación comenzará el domingo a las 5 am, cuando las vacunas serán retiradas del congelador.

Las primeras vacunas serán administradas a nuestro personal hospitalario de primera línea a las 8 am del domingo.

A las 9 am, comenzaremos a tener los primeros pacientes vacunados en ERS.

Será un momento de enorme alivio personal para mí personalmente y para todos los miembros del Gobierno y, sin duda, para todos en esta Comunidad.



INFOGIBRALTAR

SERVICIO DE INFORMACIÓN DE GIBRALTAR

COMUNICADO

El lunes a las 8:30 am comenzaremos el proceso de vacunación de la Comunidad.

Evidentemente, si la llegada de las vacunas a Gibraltar se ve retrasada por cualquier motivo operativo o climatológico, estos plazos tendrán que ser retrasados.

Pero estamos preparados para estos plazos.

Como parte del programa de vacunación de la Autoridad Sanitaria de Gibraltar (Gibraltar Health Authority, GHA), el equipo de la GHA, apoyado por compañeros desplegados de otros departamentos, está contactando actualmente con personas mayores de 70 años para ofrecerles una cita para obtener la vacuna contra el Covid de Pfizer.

Cualquier persona mayor de 70 años con quien la GHA no se haya puesto en contacto podrá registrarse para obtener la vacuna mediante la web gha.gi.

También se podrá encontrar el enlace en mis perfiles de redes sociales.

En este momento, resulta importante que el público en general no se ponga en contacto con la GHA para solicitar una cita.

Por favor, simplemente registrense online y esperen a ser contactados para ofrecer una cita según el orden de prioridad dictado por los criterios establecidos.

Sé que existe cierto retraso para emitir los Formularios S1s y tarjetas sanitarias que está afectando a algunos trabajadores.

Por favor, registrense directamente y estas cuestiones serán resueltas a tiempo para su vacunación, que no se verá retrasada.

Una vez que se les ofrezca una cita, resulta importante que el día de la misma acudan puntualmente, puesto que se trata de un programa muy apretado.

Resulta aún más importante que, si no van a poder acudir a la cita, la cancelen para que pueda ofrecerse a otra persona, de modo que no se desperdicien las vacunas.

Quiero expresar mi agradecimiento especial a la familia Massías.

Como arrendadores del Centro Comercial Internacional (International Commerce Centre, ICC), han puesto el antiguo Centro de Atención Primaria o Sanitaria (Primary Care or Health Centre) a nuestra disposición sin cargo durante 3 meses, para que podamos llevar a cabo el programa de vacunación en el centro de la ciudad.

Además, se permitirá aparcar en el ICC de forma gratuita para aquellas personas que acudan para ser vacunadas.



COMUNICADO

Además de operar un supermercado [Eroski] completo y bien abastecido a pesar de los problemas del Brexit y Covid, también han dado un paso adelante para ayudar en este momento a petición de nuestra formidable Rose Suissa [de la GHA].

En lugar de intentar beneficiarse de la necesidad de nuestra Nación en este momento, han puesto primero a las personas y han ofrecido voluntariamente este servicio de forma gratuita.

Muchas gracias a la familia Massías en nombre de todo Gibraltar por haber dado este paso, con tan poco aviso y sin plantear ningún problema.

Nuestro sincero agradecimiento también al personal de GHA, ERS y la Agencia de Servicios Sociales (Care Agency) que están trabajando muy duro en nuestro programa de vacunación.

Ellos son nuestros gladiadores esenciales, en la primera línea frente a este virus.

Las “estrellas” que esperamos que finalmente puedan detener el avance del virus en nuestra Comunidad.

En esto consiste nuestra Comunidad y demuestra el fondo y la fuerza de nuestra Nación.

Ahora, la decisión de continuar el confinamiento social naturalmente tendrá consecuencias sociales y económicas.

Quiero intentar responder a estas importantes cuestiones en este momento.

Ya se han realizado varios anuncios que subrayaré y otras cuestiones que anunciaré ahora serán nuevas.

Educación

Tal y como se dijo ayer, de forma consistente con el actual confinamiento, hemos tomado la decisión de posponer el comienzo del curso escolar hasta el lunes 25 de enero.

Creo que para entonces podremos ver un retorno a las escuelas.

Pero, por favor, recuerden que no hay nada seguro con respecto al comportamiento de este virus.

Estos plazos serán revisados cada semana por el Ministro de Educación en colaboración con el Departamento de Educación (Department of Education) y [el sindicato de docentes] NASUWT y siguiendo las recomendaciones de Salud Pública.

Estamos estudiando la posibilidad de abrir la escuela [especial] St Martin antes de esa fecha.

Comprendemos las necesidades especiales de los niños que acuden allí.

También comprendemos las preocupaciones y problemas que sufren los padres.



COMUNICADO

Pero tenemos que ser cautos para no exponer a los niños al virus en este momento de alta prevalencia en la Comunidad.

El Ministro de Educación está revisando constantemente las operaciones en esta escuela en particular junto con el Departamento, la dirección y sindicato.

Se ha preparado un programa de aprendizaje online que comenzará el lunes para todas las escuelas y que incluirá un extenso temario.

Este programa ha sido diseñado para responder a las necesidades de aprendizaje de los niños en cada etapa.

Los detalles sobre el programa de aprendizaje online y todas las guías se encuentran disponibles en la web education.gov.gi.

Además, se adoptarán medidas para la supervisión de aquellos niños cuyos dos progenitores sean trabajadores de primera línea.

Esta supervisión será proporcionada por personal de apoyo, permitiendo a los docentes centrarse en los programas online.

Queremos mantener al mínimo el número de niños en las escuelas en este momento de alta prevalencia de Covid-19, de modo que, por favor, manténganlos en casa si pueden.

Los estudiantes de Universidad deberán verificar con sus universidades e instituciones para confirmar sus medidas, ya que estas pueden variar entre diferentes partes del Reino Unido y de una institución a otra, e incluso entre asignaturas.

En este respecto, puedo decirles que el pasillo aéreo entre Gibraltar y el Reino Unido se mantiene abierto.

Pero, por favor, tengan en cuenta que el Departamento de Transporte británico ha anunciado que exigirá un test negativo de Covid-19 en las 72 horas antes de la salida hacia el Reino Unido, para las llegadas desde todos los destinos, independientemente de que exista o no un pasillo aéreo.

En los próximos días se ofrecerán más detalles sobre estos requisitos.

Obviamente, los vuelos se verán muy reducidos en este momento de confinamientos tanto en el Reino Unido como Gibraltar.

Naturalmente, esto también afectará a la capacidad de los estudiantes de volver a sus universidades.



COMUNICADO

Si, tras obtener asesoramiento de sus universidades, los estudiantes siguen teniendo dudas, podrán consultar con el Departamento de Educación.

El Gobierno británico ha anunciado que este año no tendrán lugar exámenes.

Estamos esperando obtener más detalles por parte de las juntas examinadoras sobre los acuerdos alternativos, que básicamente consistirán en valoraciones de los profesores. Compartiremos esta información tan pronto como esté disponible.

BEAT 5.0

Ahora deseo hablar sobre la asistencia que vamos a proporcionar a la comunidad empresarial, en particular a aquellos que se han visto afectados por el cierre obligatorio decretado por el Gobierno.

A medida que continuamos esta labor para afrontar la pandemia y finalizar nuestros planes para el despliegue de la vacuna, también resulta importante trabajar para proporcionar seguridad y apoyo a nuestra comunidad empresarial, nuestros emprendedores y generadores de riqueza.

De ellos dependeremos en gran medida para ayudarnos a volver a un cierto punto de normalidad en los próximos meses y alcanzar el crecimiento económico en los años venideros.

Muchos de los negocios de nuestra Comunidad continúan operando, continúan trabajando en números limitados en sus instalaciones, cumpliendo con nuestros protocolos trabajando desde sus casas.

Les estoy muy agradecido.

Las empresas de servicios financieros, de juego online, bufetes de abogados, empresas de contabilidad y muchos otros negocios han trabajado –desde el pasado mes de marzo– con poco o casi ningún apoyo.

Se merecen nuestra mayor gratitud.

Pueden continuar trabajando remotamente o en sus oficinas si lo requieren.

Y ahora, otros negocios que estuvieron cerrados durante el primer confinamiento continúan trabajando, como nuestras empresas de construcción, todos ellos cumpliendo con los nuevos protocolos de Covid-19.

Pero como resultado de las medidas que anunciamos el 28 de diciembre de 2020, hemos tenido que proporcionar apoyo adicional específicamente a aquellos negocios que no han tenido otra opción que cerrar como resultado del repunte de la pandemia.

Negocios que YA ESTABAN recibiendo un apoyo significativo.



COMUNICADO

Anuncie el último paquete de medidas en mi Intervención ante el Parlamento del 10 de diciembre de 2020.

Deseo recordar en qué consisten las medidas:

1. Un pago del 30% de las subvenciones del programa BEAT original;
2. Una exención del 100% de los pagos de tasas para los sectores del comercio mayorista, minorista, hoteles, bares y restaurantes;
3. Para todos los demás sectores, un descuento adicional del 25% por pronto pago (excepto para supermercados y farmacias);
4. Un descuento del 50% en todas los alquileres y licencias debidos al Gobierno, y un 25% para los arrendadores privados;
5. Limitación de todos los aumentos de alquileres y licencias;
6. Una exención sobre las tasas por las licencias relativas a mesas y sillas en instalaciones propiedad del Gobierno y una reducción del 50% en instalaciones privadas;
7. Continuidad del programa de exención de aranceles de importación para los negocios;
8. Exención de las tasas relativas a la obtención de permisos de trabajo, registro y administrativas;
9. Moratoria sobre las declaraciones de insolvencia;
10. Programa de garantía bancaria para facilitar créditos a negocios en dificultades debido al Covid.

Tal y como anuncié en diciembre, estas medidas continuarán aplicándose ahora hasta el 31 de marzo de 2021.

Pero, naturalmente, estas medidas están orientadas a asistir a aquellos negocios que estaban abiertos, no cerrados, y operando en un entorno difícil.

Se trata de medidas que habrían permitido a los negocios iniciar su camino hacia la recuperación económica.

El aumento de las restricciones que nos vimos forzados a anunciar el 27 de diciembre evitó esta situación.

Sé que, mirando atrás, todos estarán de acuerdo en que la difícil decisión que tomamos de cerrar estos negocios fue una decisión correcta en el momento correcto.

Como saben, esta semana he convocado una reunión del Comité de Asesoramiento y Enlace Económico del Covid (Covid Economic Liaison and Advisory Committee, CELAC).

Hemos discutido las medidas existentes y las posibles nuevas medidas que deberíamos contemplar introducir.

Como siempre, estoy agradecido a todos los miembros de CELAC por sus contribuciones abiertas y sinceras a las discusiones.



COMUNICADO

Estoy especialmente agradecido a aquellas organizaciones que han confirmado que sus miembros no necesitan apoyo.

Tras estas discusiones, hemos desarrollado un paquete de medidas adicionales para asistir a los negocios afectados.

Hoy se emitirá un comunicado de prensa con todos los detalles sobre estas medidas y como solicitar el apoyo.

Las nuevas medidas pueden resumirse del siguiente modo:

BEAT 5.0 – AUMENTO DE LOS PAGOS BEAT

El pago BEAT de enero para todos aquellos negocios que cerraron el 27 de diciembre se ha visto aumentado del 30% al 100%.

Esto permitirá a los negocios cerrados retener a su personal y afrontar sus costes.

Los negocios que cumplan los requisitos podrán solicitar este apoyo respondiendo al email que recibirán de nuestro equipo BEAT Covid.

Para aquellos negocios que estén recibiendo pagos BEAT 4.0 y que no hayan cerrado, el pago BEAT de enero ÚNICAMENTE se aumentará del 10% a 40%.

Apreciamos que estos negocios podrán sufrir una reducción significativa de las operaciones debido a las medidas de confinamiento y por lo tanto hemos aumentado nuestro apoyo.

Los nuevos negocios que hayan abierto desde marzo de 2020 también podrán participar de estas medidas de apoyo.

El Gobierno espera que las empresas utilicen estos mayores pagos de BEAT para asegurar los salarios de sus empleados.

Exigimos que los negocios beneficiados se comprometan a pagar a sus empleados los salarios contratados O LOS PAGOS CONTEMPLADOS EN EL PROGRAMA BEAT 1.0 PARA AQUELLOS TRABAJADORES CON CONTRATOS DE AGENCIA O DE CERO HORAS, hasta un máximo de 1.155 libras.

Estos pagos a trabajadores serán realizados sin discriminación basada en nacionalidad o lugar de residencia.

Esta es una condición de los pagos que los negocios deberán aceptar.

Al igual que en el caso del programa BEAT 1.0, las empresas que reciban pagos BEAT 5.0 no tendrán que realizar contribuciones PAYE para los empleados que ganen hasta 1.155 libras ni de seguridad social en el caso de que los negocios hayan sido obligados a cerrar.



COMUNICADO

Los pagos seguirán realizándose como subvenciones, de modo que los negocios recipientes podrán conservar cualquier excedente, siempre que estos fondos se utilicen única y exclusivamente para gastos operativos.

Cuando llegue el momento de levantar las restricciones y permitamos a los negocios reabrir, los pagos BEAT revertirán al 30% desde ese momento y hasta el 31 de marzo de 2021.

Nuestro apoyo continuará a este nivel al menos hasta que los negocios tengan permiso para reabrir, lo cual deseamos y esperamos que suceda antes del 31 de enero, a medida que vayamos desplegando el programa de vacunación y los números de casos activos se vayan reduciendo una vez más.

Como en el caso de pagos BEAT anteriores, el Gobierno procurará realizar los pagos antes del final del mes.

Somos conscientes de que el tiempo es clave para estos negocios y que cada día cuenta.

Por eso hemos optado por aplicar medidas que resulten sencillas y efectivas de implementar, incluso aunque puedan no ser perfectas.

Nuestro equipo BEAT Covid, que está trabajando muy duro, enviará emails a todas las empresas que reciben pagos BEAT invitándoles a presentar solicitudes para estas medidas mediante el formulario apropiado.

Las empresas que no recibían anteriormente ningún pago BEAT deberán enviar un email a beatcovidgrants@gibraltar.gov.gi para recibir el formulario necesario para recibirlos.

Además, y ÚNICAMENTE durante el mes de enero, el programa de descuento de alquileres será aumentado del 25% al 50% para aquellos negocios que hayan tenido que cerrar y cuyas instalaciones se alquilen de arrendadores privados.

Esto funcionará del mismo modo que hemos descrito previamente.

El Gobierno es consciente y agradece el continuo apoyo que los arrendadores han extendido a la mayoría de arrendatarios.

Somos conscientes de que los arrendadores también son empresas y comprendemos que para algunos de ellos estas concesiones para apoyar a los negocios representan un sacrificio.

Por este motivo, quiero asegurar a los arrendadores que realmente esperamos que este aumento de la deducción en los alquileres será temporal y únicamente para el mes de enero.

Exención de Tasas para Propiedades Vacías

Para asistir a los arrendadores y tras mantener reuniones con la Asociación de Arrendadores de Gibraltar (Gibraltar Landlords' Association) durante la última reunión del Comité de Asesoramiento y Enlace Económico del Covid, el Gobierno introducirá una exención de tasas



COMUNICADO

para instalaciones de negocios no ocupadas desde el 1 de enero de 2021 hasta el final del año, el 31 de diciembre de 2021.

De este modo, los arrendadores con propiedades vacías durante todo este trimestre no tendrán que realizar los pagos de dichas tasas.

Este aumento del apoyo económico expande las medidas que ya habíamos aplicado.

Nos hemos basado en la experiencia del año pasado e introducido un paquete cuyo despliegue será fácil y flexible de extender en caso necesario.

Pero principalmente, se trata de un paquete de medidas sencillo de comprender.

Nuestra Comunidad empresarial ya está familiarizada con estas medidas desde el año pasado y creemos que esto facilitará su aplicación.

Cada empresa podrá calcular con seguridad cuanto podrán mejorar su flujo de caja durante las tumultuosas semanas que nos esperan.

Comprendo que la mayoría de los negocios estarán enfocados en la supervivencia.

Para muchos, estas medidas serán un soporte vital que necesitan desesperadamente.

Estas medidas de apoyo se combinarán para cubrir una parte significativa de los costes de la mayoría de negocios.

Esto es lo que buscamos hacer originalmente y que, desafortunadamente, debemos hacer ahora de nuevo.

Estamos seguros de que cumplirán los objetivos que nos hemos propuesto alcanzar.

Porque estas medidas son necesarias y proporcionales.

Orientadas a aquellos que más las necesitan y diseñadas para facilitar la continuidad y, más adelante, la prosperidad futura de nuestra Comunidad a medida que nuestra economía vuelva a la normalidad post-Covid y post-BREXIT que todos deseamos.

Estoy muy agradecido a la Oposición por apoyar el nuevo paquete y a CELAC por su asesoramiento a la hora de diseñar estas medidas.

Después de mi intervención se enviará un comunicado de prensa detallando estas medidas.

Hoy, a medida que finalizamos esta conferencia de prensa, deseo reiterar mi tristeza ante las pérdidas humanas que hemos sufrido a causa del Covid-19 desde mi última comparecencia.



INFOGIBALTAR

SERVICIO DE INFORMACIÓN DE GIBRALTAR

COMUNICADO

Nuestros pensamientos están con todas las familias y amigos de los fallecidos en estos momentos tan extraordinariamente difíciles.

Finalmente, por favor, ayúdenos a detener la extensión de este virus mortal.

Debemos hacer todo lo posible para proteger a las personas mayores y vulnerables de los peores efectos del Covid-19.

Permanezcan en sus hogares a menos que resulte absolutamente necesario salir.

Si tienen que salir para trabajar, hacer ejercicio o a realizar compras esenciales, utilicen mascarilla, lávense las manos y mantengan una distancia de seguridad de 2 metros con otras personas.

Con la llegada de la vacuna en las próximas veinticuatro horas, finalmente comenzará el principio del fin.

Juntos, podremos y lograremos pasar esta situación.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



PRESS RELEASE

No: 27/2021

Date: 8th January 2021

Chief Minister's Statement – Press Conference 8th January 2021

Good afternoon and welcome once again, to No6 Convent Place for a further COVID-19 information conference.

Today, I will address you on the latest information available on COVID-19 infections, the vaccination programme, matters relating to our education programme and, finally, on our new BEAT 5.0 business support measures.

My dear friends, we have now endured 5 full days of full social lockdown.

We continue in a MAJOR INCIDENT posture.

We have carried out 1,100 tests yesterday alone.

The total number of new infections today is 93.

We are starting to see a slow downturn of the curve of infections, but not enough.

The R number is estimated by Public Health Gibraltar to be 1.14.

That is down from 1.5, but it is still above 1.

Today, the total number of people actively infected with COVID-19 in our Community is 1,209.

It really is something to consider that over 33% of the total of all detected COVID cases since last spring in Gibraltar are actually active right now.

That means that slightly over a third of the total numbers of cases detected in the last year have been infected in the last fortnight.

Taken by itself this alone is highly concerning.

It also vindicates the decision to impose this social lockdown and the earlier measures that we had to adopt.

Additionally, I must today regretfully and with great sadness confirm the death of a twelfth resident of Gibraltar related to COVID-19.



The deceased was a man, aged between 70 and 75, who had suffered from a disease in the past, but which was no longer an issue.

He did not have any underlying active conditions when he died, other than COVID-19.

The patient was admitted to the Critical Care Unit on the 30th December 2020 after testing positive.

The patient passed away late yesterday as a result of COVID-19 pneumonitis.

The death will be reported in today's statistics as a death from COVID-19.

As you know, the number of persons infected in our Elderly Residential Services facilities is now 86.

The continuing high numbers of infections in our Community generally and the growth of infections in ERS in particular, is extraordinarily worrying.

It continues to pile pressure on our ability to provide frontline public services.

Additionally, our hospital services continue to come under increased pressure.

The number of patients in the COVID-19 Ward in St Bernard's Hospital is now 23.

The number of patients in the Critical Care Unit with COVID is now 8, 5 of whom are ventilated.

For all of these reasons, the decision we have made is to continue the current social lockdown restrictions.

This is the decision of the Cabinet in consultation with COVID Platinum.

We have no choice.

And we do so, conscious that we are infringing your sacred constitutional rights.

And I confirm to you again that we will not continue in this posture for a moment longer than is absolutely necessary.

At this stage however, the only safe decision to make is to reluctantly continue the application of these restrictive measures for a further period of seven days without any changes.

I will again appear before you next week in order to further report on the progress of the numbers of persons infected with COVID-19 in Gibraltar.

The good news is that tomorrow, weather permitting, the Royal Air Force will fly in our first consignment of vaccines.



They are scheduled to arrive tomorrow evening.

These will be the PFIZER vaccines.

As you know, these require particularly careful handling.

The dry ice packaging requirement makes it impossible for them to be carried by the commercial or private aircraft that can land in Gibraltar.

I want to express the gratitude of the Government and People of Gibraltar to the United Kingdom Government for the supply of these vaccines, which are presently not otherwise commercially available.

I also want to thank the Ministry of Defence for their assistance in the delivery of the vaccine to Gibraltar.

In addition to the provision of a £500 million sovereign guarantee, support in the EU negotiations and the provision of the COVID-19 vaccines, the strength of our bonds with Britain has really come to the fore in these past ten months.

The team at the Foreign, Commonwealth and Development Office (FCDO) in London and in Gibraltar have been incredible in supporting us in obtaining access to the vaccine.

Too often, we think of the FCDO as faceless and not on Gibraltar's side.

The truth must be told however; and their work these past few months alone on COVID and BREXIT assistance to Gibraltar and the Gibraltarians demonstrates the opposite.

The vaccination programme will commence on Sunday at 5am when the vaccines will be removed from the freezer.

The first vaccinations will be administered to our frontline hospital staff at 8am on Sunday.

At 9am, we will start to see the first patients at ERS vaccinated.

That will be a moment of huge personal relief to me personally and to all members of the Government and no doubt everyone in this Community.

On Monday, at 8.30am, we will start the process of Community vaccinations.

If the landing of vaccines in Gibraltar is delayed for any operational or weather reason, those timings will obviously also have to be delayed.

But we are ready for these timings.



As part of the GHA's vaccination programme, the team at the GHA, supported by colleagues deployed from other departments, are currently contacting people over the age of 70 to offer them an appointment for the Pfizer COVID vaccine.

If you are over 70 and the GHA has not already been in touch with you, please register for the vaccine on gha.gi.

You can also find the link pinned to my social media feed.

It is important at this time that the general public do not contact the GHA to request an appointment.

Please just register online and wait to be contacted with the offer of an appointment in order of priority of the criteria that has been set.

I know that there is some delay in the issuing of S1s and health cards that is affecting some workers.

Please just register and those matters will be resolved in time for your vaccination, which will not be delayed.

Once offered an appointment, it is important that on the day of your appointment you attend for that appointment promptly as there is a very busy schedule.

It is even more important that if you are not going to attend your appointment that you cancel it so that it can be offered to someone else so that the vaccines do not go to waste.

I want to single out for gratitude the Massias family.

As landlords of the ICC, they have made the former Primary Care or Health Centre available at no charge for 3 months so that we can undertake the vaccination programme in the centre of town.

Additionally, they will be permitting free parking at the ICC for those coming in to be vaccinated.

As well as running a full and well-stocked supermarket despite the BREXIT and COVID issues, they have also stepped up now in this way to help at the request of our formidable Rose Suissa.

Instead of seeking to profit from this moment of our Nation's need, they have put our people first and volunteered this service at no cost.

Thank you to the Massias family on behalf of all of Gibraltar for their stepping up in this way at short notice and without question.

Sincere thanks also to those of our GHA, ERS and Care Agency personnel who are working so hard on our vaccination programme.

They are now our key, frontline gladiators against this virus.



The 'star strikers' that we hope will finally pierce the progress of the virus throughout our community.

This is what our Community is all about and the depth and strength of this our Nation.

Now, the decision to continue the social lockdown will of course have social and economic consequences.

I want to try and deal with these major issues now.

A number of announcements have already been made which I will emphasise and a number of matters will announce now will be new.

As we announced yesterday, consistent with the current lockdown, we have taken the decision to postpone the start of the school term to Monday 25th January.

I do believe we will then be able to see schools return.

But please remember that nothing is certain in respect of how this virus behaves.

This timetable will be reviewed every week by the Minister for Education in discussion with the Department of Education and NASUWT and following Public Health recommendations.

We are looking at the possibility of opening St Martin's School much sooner.

We understand the special needs of the children there.

We understand the concerns and problems which parents are experiencing also.

But we have to be cautious in order not to expose the children there to the virus at this time of high prevalence in the Community.

The Minister for Education is constantly reviewing this particular school's operations with the Department, the head teacher and the teachers' union.

An online learning programme has been prepared which starts on Monday for all schools and which will have extensive curriculum content.

This is designed to meet the learning needs of the children at each stage.

The detail of the online learning programme and full guidelines are available on education.gov.gi.

Additionally, child supervision will be provided for children whose both parents are key frontline workers.



This supervision will be provided by support staff, allowing the teachers to concentrate on the online programmes.

We want to keep the number of children in school to a minimum at this time of high prevalence of COVID-19, so please keep them at home if you can.

University students should check with their universities and colleges to confirm their arrangements, as these vary between different parts of the UK and from institution to institution, even in some instances, from course to course.

In this respect, I can tell you that the air corridor between Gibraltar and the United Kingdom remains open.

But please do note that there will be a requirement for a negative COVID-19 test within 72 hours before departure to the UK which has been announced by the Department for Transport in the United Kingdom for arrivals from all destinations whether or not there is an airport corridor open.

More details of these requirements will be available in coming days.

Flights will obviously be greatly reduced at this time of lockdowns in both the UK and Gibraltar.

This will obviously also have an effect on students' ability to return to university.

If, after seeking advice from their university, there are any queries for students, advice will be available from the Department of Education.

The UK Government has announced that exams will not take place this year.

Full details of the alternative arrangements, which will essentially be teacher assessments, are awaited from the examination boards, and will be shared as soon as we have these available.

BEAT 5.0

I want to now address you on assistance that we will be providing to the business community, in particular those who have been affected by the mandatory closures by the Government.

As we continue this work in dealing with the pandemic and finalise our plans for the rollout of the vaccine, it is important also that we work to provide security and support for our business community, for our entrepreneurs and for our wealth creators.

It is on them that we will rely heavily to help get us back to some sense of normality in the coming months and to deliver economic growth in years to come.

Many of the businesses in our Community continue to operate, they continue to work in limited numbers in their premises complying with our protocols or working from home.

I am grateful to them.



Financial services firms, gaming firms, lawyers, accountants and many more of our businesses have worked – since last March – with little, if any, support.

They deserve our deep gratitude.

They can continue to work remotely or in their offices if they have to.

And now, other businesses which were closed in the first lockdown continue to work, like our construction firms, all complying with new COVID-19 protocols.

But as a result of the measures we announced on the 28th December 2020, we need to provide additional support specifically to those businesses that we have had no choice but to close as a result of the resurgence of the pandemic.

Businesses are currently **ALREADY** receiving significant support.

I announced the latest round of these measures in my Statement to Parliament on 10th December 2020.

I want to remind you of what those measures are:

1. There is a payment of 30% of the original BEAT grant scheme to each business;
2. A 100% waiver of payment of rates for the wholesale, retail, hotel, bar & restaurant sectors;
3. For all other sectors an additional 25% early rates payment discount (except for supermarkets and pharmacies);
4. A discount of 50% on all Government rent and licence fees, and 25% for private landlords;
5. A restriction on all rental and licence fee increases;
6. A waiver of tables and chairs licences fees on Government-owned premises and a 50% reduction on private sector premises;
7. Continued import duty waiver schemes for businesses;
8. Waiver of work permit and registration and administrative fees;
9. A Moratorium on insolvency claims;
10. And a Bank Guarantee Scheme to enable lending to COVID-related distressed businesses.

As I announced in December, these measures will continue to apply now until the 31st March 2021.



But of course, these measures were intended to assist businesses that were open, not closed, and working in a difficult environment.

They are measures that would have enabled businesses to commence their journey to economic recovery.

The tighter restrictions that I was forced to announce on the 27th December prevent this.

With the benefit of hindsight, I know you will all agree that the difficult decision we took to close down these businesses was the right call to make at the right time.

As you know this week I convened a meeting of CELAC.

We discussed the existing measures and the possible new measures that we should consider introducing.

As always, I am grateful to all of our CELAC members for their open and candid contributions to our discussions.

I am especially grateful to those organisations who confirmed their members needed no support.

Following these discussions, we have developed a package of additional measures to assist the affected businesses.

A press release is being issued today with full details on these measures, and how to apply for assistance.

The new measures can be summarised as follows:

BEAT 5.0 – Increased BEAT Payments

The January BEAT payment for all those businesses that we closed on the 27th December is increased from 30% to 100%.

This will enable closed businesses to retain their staff and meet their costs.

Businesses which are eligible may apply for this support by responding to the email they will receive from our BEAT COVID team.

For those businesses that are in receipt of BEAT 4.0 payments, and which we have not closed down, the BEAT payment for January ONLY is increased by a further 10% to 40%.

We appreciate that these businesses may be experiencing a significant downturn in trade due to the lockdown measures and we have therefore increased our support to them.

New businesses which have opened since March 2020 will also be able to participate in these support measures.



Government expects these increased BEAT payments to be used by businesses to ensure that staff are paid.

We require that participating businesses undertake to pay their employees their contracted salaries OR THE PAYMENTS PROVIDED FOR UNDER BEAT 1.0 FOR THOSE ON ZERO HOUR OR AGENCY CONTRACTS, up to a maximum of £1,155.

These payments to workers are to be paid without discrimination on the grounds of nationality or place of residence.

This is a condition of the payments being accepted by businesses.

As was the case for BEAT 1.0, businesses in receipt of the BEAT 5.0 payments will not be required to make PAYE contributions for employees earning up to £1,155 or social insurance where the business has been required to close.

The amounts will continue to be paid as a grant, so participating businesses may keep any surplus, provided these monies are used solely and exclusively for their ongoing business expenses.

As and when we lift the lockdown restrictions and we allow businesses to reopen, BEAT payments will revert to 30% from that time until the 31st March 2021.

Our support will continue at these new levels at least until businesses are permitted to reopen, which we hope and expect to be before the 31st January as our vaccination programme is introduced and our numbers of active cases reduce once more.

As with previous BEAT payments, Government will aim to make payments on or before the end of the month.

We appreciate that the timing is essential to these businesses and that every day counts.

That is why we are opting for measures that are simple to implement and effective, even if they may not be perfect.

Our BEAT COVID, our hard-working BEAT COVID team will be emailing all firms in receipt of BEAT Payments inviting them to apply for these measures with the appropriate claim form.

Firms not previously in receipt of any BEAT Payments should email beatcovidgrants@gibraltar.gov.gi to receive the claim form they will be required to submit.

In addition, and for the month of January ONLY, the rental discount scheme will be increased from 25% to 50% for those businesses that have been closed down and who have premises leased or licensed from private landlords.

This increase will work on the same basis as we have described previously.



Government is aware and thankful for the continued support that landlords have extended to most of their tenants.

We are aware that landlords are businesses too and we are conscious that for some, these concessions to support businesses are a sacrifice.

For that reason, I do want to assure landlords that this increase deduction in rents is truly expected to be a temporary increase for the month of January only.

Waiver of Rates for Void Properties

To assist landlords, and following representations made by the Gibraltar Landlords' Association at the latest CELAC meeting, the Government will be introducing a rates waiver for any business premises that are unoccupied from 1st January 2021 to the end of the year, 31st December 2021.

This will relieve those landlords with empty premises for the entirety of this Quarter from having to make any payment towards rates.

This increased financial support builds on the existing set of measures that we have already put in place.

We have drawn on last year's experience and introduced a package that is quickly able to be deployed and flexible to extend, if necessary.

But principally, it is a package that is simple to understand.

Our business community is already familiar with these measures from last year and we believe this will help to ensure ease of use.

Each business will be able to calculate with certainty how they can improve their own cashflow over the tumultuous weeks to come.

I do understand that the focus of the majority of businesses will be survival.

For many, these measures will be the life support they desperately need.

This support will together combine to meet a very significant part of the costs of most businesses.

That is what we originally set out to do and we must unfortunately now do again.

We are confident they will achieve the objectives we have set out to meet.

Because these measures are necessary and they are proportionate.



Targeted at those most in need and designed to enable the continuance and, in time, the future prosperity of our Community as our economy returns to a post-COVID, post-BREXIT normality that we all hanker for.

I am grateful to the Opposition for supporting the new package and to CELAC for their thinking in assisting us to devise these measures.

A full press release on these measures will be released after my address.

Today, as we end this press conference, I reiterate my sadness at the loss of life we have experienced to COVID-19 since the last time I addressed you. .

Our thoughts are with all the families and friends of the deceased at this extremely difficult time.

Finally, please, help us stop the spread of this deadly virus.

We must do everything we can to safeguard the vulnerable and the elderly from the worst effects of COVID-19.

Stay at home unless going out is absolutely necessary.

If you do have to go out to work, exercise or to go to an essential shop, wear a mask, wash your hands and keep a safe 2 metre distance from others.

With the arrival of the vaccine in the next twenty-four hours, we are finally at the beginning of the end.

Together, we can and we will get through this.

I will now take questions from journalists.

ENDS